

LIBRO N.º 85  
CARPETA N.º 2020  
LEGajo N.º

EXDA 046-186

ASUNTO: Retiro de Circulación del Libro "LAS LOCAS DE PLAZA DE MAYO"

L.V. 16/3/83  
EXM 846-186

## Madres de Plaza de Mayo

### Retiróse de la venta un libro

El director responsable de la editorial El Cid Editor decidió retirar de circulación el libro "Las locas de Plaza de Mayo", escrito por el periodista francés Jean Pierre Bousquet.

Eduardo Varela - Cid, propietario de la Editorial, indicó que la medida había obedecido a una sugerencia telefónica que le habría hecho "en forma adusta" un militar de jerarquía el lunes último, al cual Varela Cid le señaló que "no estaba dispuesto a jugar su carrera política por la edición de un libro".

Acercas de "Las locas de Plaza de Mayo" señaló que de los 5000 ejemplares distribuidos había recuperado 2000 y que esperaba contar con el resto en las próximas horas retirando de los quioscos y librerías que lo tienen para la venta.

#### Un comunicado

Varela - Cid quien emitió un comunicado en el que plantea una serie de afirmaciones acerca de las Malvinas, la deuda externa, las amenazas a periodistas y jueces, se pregunta en él: "¿Creen que si yo me voy del país van a tapar todo lo que digo en mis libros?"

Y más adelante señala "que yo me vaya del país, o que retire un libro de circulación ¿soluciona en algo el problema?, ¿con eso se van a sentir más seguros los miembros de los servicios de inteligencia?"

Luego afirma: "En todo país civilizado hay un servicio de inteligencia que obedece órdenes del presidente de la República. El problema es que aquí hay muchos servi-

cios, ¿quien sabe a quin responde cada uno?, ¿creen que podremos sobrevivir en democracia con estos aparatos incontrolados?"

#### Una llamada telefónica

A raíz de dicho comunicado, La Nación entrevistó al editor y le preguntó si había sido amenazado.

Respondió que "el día lunes recibí un llamado telefónico de un militar de alta graduación -del que no quise suministrar el nombre- que en forma adusta me habló de la inconveniencia de la publicación. Conversamos aproximadamente cinco minutos, en los que le hice saber que mi militancia peronista así -loperreguista así como también de mi posición antisubversiva. También le dije que creo que los que quieren tapar todo apuestan a la guerra civil por lo que manifesté que le daba la oportunidad de escribir el libro con su verdad que yo se lo publicaría".

Con el libro del periodista francés Jean Pierre Bousquet

# La lucha de las Madres ya entró en la historia

"Las locas de Plaza de Mayo", es el título de una obra del periodista francés, Jean Pierre Bousquet, publicada recientemente por "El Cid Editor" y que reseña, a través de 16 capítulos, la historia de las Madres de Plaza de Mayo, su lucha y actividades y la actitud de las Fuerzas Armadas frente al problema de los desaparecidos en la Argentina.

El autor, Jean Pierre Bousquet, nació el 30 de abril de 1941, en Marsella y se desempeña en la agencia France Press desde 1970. En Buenos Aires actuó como subdirector de esta agencia desde 1975 hasta 1980.

El autor estructuró su contenido en base a testimonios de las protagonistas, agregando a los datos conocidos hasta el momento sobre el accionar de las Fuerzas Armadas respecto de los desaparecidos, informaciones precisas y explicaciones que pasaron inadvertidas a la opinión pública.

Luego de referirse a los sucesos históricos, que desembocaron en la llamada "guerra sucia", el autor señala cómo surgió en las Madres la idea de manifestar pacíficamente por sus hijos en la Plaza de Mayo.

"Hacer una manifestación en la Plaza de Mayo, frente a la presidencia! Seguramente, el sitio más vigilado de Buenos Aires. Ni la todopoderosa Confederación General del Trabajo, a pesar de la amenaza contra su supervivencia por parte de los militares, ni los partidos políticos, han osado convocar a sus huestes allí, para expresar su desacuerdo", señala el autor.

Describiendo este primer encuentro de las Madres, manifiesta que "muchas se pu-

sieron un pañuelo blanco sobre la cabeza, y todas lucen en la parte trasera de su chaqueta o de su chaleco un clavo de carpintero", que según el testimonio de una de ellas, "es para recordar el sacrificio de Cristo, clavado en la cruz" porque "nosotras también somos cristianas, mientras que aquellos que se proclamaban los servidores del cristianismo son, por el contrario, nuestros verdugos".

Ante la respuesta gubernamental de que "no le interesa al Presidente" el problema de los desaparecidos —afirma el autor—, el 30 de junio de 1977 las Madres deciden crear informalmente una entidad, que contó con el apoyo de los organismos defensores de los derechos humanos existentes en el país. En octubre de 1977 las dirigentes del nuevo organismo entregan a la Junta Militar un petitio con 24.000 firmas, exigiendo la aparición con vida de los desaparecidos.

En diciembre de ese año, al salir de una reunión en la parroquia Santa Cruz, son secuestrados nueve militantes de la organización de familias de desaparecidos, y dos días después ocurre lo mismo con otros dos.

El periodista francés, dedica un capítulo para relatar la utilización del Mundial de Fútbol, por parte de las autoridades militares.

"Mientras las oías de protestas desatadas por el secuestro de las dos religiosas desemboca, especialmente en Francia y en Europa en general, en llamados al boicot a la gran cita del fútbol mundial, los militares argentinos se frotan las manos", dice el autor, manifestando que éstos instrumentaron medidas como para evitar, dentro de

lo posible, la gran afluencia de turistas al país, y para obtener el mayor rédito político para su gobierno, pero "el único elemento perturbador, una vez más, será aportado por las Madres de Plaza de Mayo", prosigue Bousquet.

La respuesta de la Iglesia al problema de los desaparecidos ocupa en el libro un capítulo especial.

"Solamente, de entre todos los miembros de la Conferencia Episcopal Argentina, el obispo de Neuquén, monseñor Jaime De Nevares, condenado desde los primeros días las violaciones de los derechos humanos cometidas por la Junta, y mantuvo ineluctablemente su posición".

Se refiere luego a los "grandes" de la Iglesia, tales como el cardenal Juan Carlos Aranburu y monseñor Antonio Plaza, quienes "apoyan reservas al régimen" y "no sienten mayor aprecio por las 'locas'".

En su libro, Bousquet también hace alusión a las Abuelas de Plaza de Mayo, quienes se dedican especialmente, en reclamar por la restitución a sus hogares de los hijos de los desaparecidos nacidos en cautiverio, y relata el hallazgo de algunos de ellos viviendo fuera del país.

Finalmente, la obra con-

cluye con el texto de una carta de monseñor Esteban Hesayne, obispo de Viñedo, al Episcopado Argentino la cual, entre otros párrafos, afirma que "sabemos con certeza, por diferentes conductos, como Iglesia, que nuestras Fuerzas Armadas han torturado y hecho desaparecer a nuestros hermanos e hijos en la le".

El obispo agrega: "Qué importa su número! ¡Esas Fuerzas Armadas que detentan el poder y desde cuya cima se dicen católicos! ¡Y la Iglesia les sirve oficialmente a través del vicariato militar!"

## Frustrado lanzamiento editorial

En virtud de "amenazas" recibidas horas antes de la presentación pública del libro "Las locas de Plaza de Mayo", su editor responsable, Eduardo Varela Cid, decidió suspender ejemplares ya distribuidos en los kioscos.

La publicación, de la cual es autor el periodista francés Jean Pierre Bousquet, debió ser presentada anoche en la Librería del Colegio en un acto al que concurrían dirigentes políticos y representantes de entidades defensoras de los derechos humanos.

El dueño de "El Cid Editor" aseguró ayer a la prensa que había logrado recoger 5.000 de los

JEAN-PIERRE BOUSQUET

## LAS LOCAS DE LA PLAZA DE MAYO



5.000 ejemplares que entraron en circulación y argumentó, en un principio, que el lanzamiento de la edición no se realizaría por "dificultades de impresión", aunque luego admitió tácitamente que había recibido amenazas anónimas para que desistiera del propósito inicial.

Posteriormente, Varela Cid dio a conocer una declaración en la que —tras señalar otros casos similares ocurridos recientemente— expresó: "Ahora creen que si yo me voy del país van a tapar todo lo que digo en mis libros y en mi revista «Sin Censura»". Luego admitió concretamente que "existen posibilidades reales que deje la Argentina por un tiempo". □

L.W.

17-3-83

### **Aclaración de las Madres de Plaza de Mayo**

Las Madres de Plaza de Mayo manifestaron ayer que el libro "Las Locas de Plaza de Mayo", del periodista francés Jean Pierre Bouquet, fue retirado de los puestos de venta para realizar correcciones en su texto, que no se adapta al original y desestimaron versiones que atribuyen el hecho a otras razones.

En un comunicado emitido por la entidad que las nuclea, las madres explicaron al respecto que se "deberán efectuar las correcciones pertinentes antes de ser lanzado nuevamente a la venta".

Manifiestan, además, que "con el mismo objetivo de evitar equívocos, manifestamos una vez más nuestra total prescindencia política y apartidismo".

L. U. 17/3/83

## Negó amenazas Varela Cid

El editor Eduardo Varela Cid negó haber recibido amenazas para retirar de circulación el libro "Las Locas de Plaza de Mayo", aunque reveló que un oficial del Ejército le manifestó la inconveniencia de esa publicación.

En una declaración distribuida ayer, Varela Cid señaló que la decisión de retirar de la venta el libro "Las Locas de Plaza de Mayo", del periodista francés Jean Pierre Bousquet, fue tomada para "reparar una mala foliación y corregir algunos errores de traducción".

"Independientemente de esto —agregó el editor— he recibido una llamada telefónica, donde, sin amenazas concretas, un oficial de alta graduación del Ejército (al cual no identifico), me señaló la inconveniencia de la publicación".

Varela Cid, quien recientemente también editó la "Historia de la logia masonica P. 2", de Martin Beger, contestó en su nota que "la forma demostática de discutir un tema tan importante era que el (el oficial del Ejército) escriba otro libro con su versión de los hechos".

"Las Locas de Plaza Mayo", escrito mientras el periodista francés Bousquet se desempeñó como corresponsal de la agencia France Press en la Argentina entre 1975 y 1980, narra las vicisitudes de familiares y sus parientes, precisamente en esos años del Proceso.

Asimismo, Varela Cid afirmó que de los 5.000 ejemplares lanzados al mercado el último fin de semana, pudieron recolectarse 3.000.